

CHÍNH SÁCH

HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC QUẬN MONTGOMERY

Mục Liên Quan: ACA, ACF, ACH, ACH-RA, GCC-RA, GKA-RA, JHC, JHC-RA
Văn Phòng Có Trách Nhiệm: Office of District Operations; Office of Human Resources and Development

Quấy Rối Tình Dục Nhân Viên MCPS

A. MỤC ĐÍCH

Để ngăn cấm hành vi quấy rối tình dục trên khu vực của các Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS).

Để phát triển các chương trình học tập và giáo dục chuyên nghiệp được thiết kế để giúp nhân viên MCPS nhận biết, hiểu, ngăn chặn và thực hiện hành động sửa đổi để chấm dứt việc quấy rối tình dục.

Để thiết lập khuôn khổ cho các thủ tục hiệu quả để giải quyết các khiếu nại về hành vi quấy rối tình dục.

B. VẤN ĐỀ

1. Hội đồng Giáo dục (Hội đồng) Quận Montgomery không dung thứ cho các hành vi quấy rối tình dục dưới bất kỳ hình thức nào, hay bởi nhân viên, học sinh trong các chương trình và hoạt động giáo dục, trên tài sản MCPS, trong bất kỳ trường hợp nào. Đối với các mục đích của chính sách này, tài sản MCPS có nghĩa là bất kỳ trường học hoặc cơ sở nào khác bao gồm các căn cứ thuộc sở hữu hoặc điều hành bởi MCPS, xe buýt MCPS và các phương tiện MCPS khác và cơ sở và/hay căn cứ của bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào do MCPS tài trợ mà bao gồm các địa điểm, sự kiện hoặc hoàn cảnh mà MCPS thực hiện việc kiểm soát đáng kể đối với cá nhân liên quan và bối cảnh mà cáo buộc về sách nhiễu tình dục xảy ra.
2. Học sinh, nhân viên và các nhóm thứ ba có quyền không bị quấy rối tình dục. Hội đồng cam kết tạo và duy trì một môi trường giáo dục, mà tất cả mọi người không bị quấy rối tình dục và ngăn ngừa, sửa chữa và kỷ luật các hành vi vi phạm chính

sách này. Các hành động của Hội đồng để thực thi chính sách này sẽ phù hợp với chính sách của Hội đồng, quy định của MCPS, và luật của tiểu bang và liên bang.

3. Quấy rối tình dục là vi phạm Title VII of the Civil Rights Act of 1964, được sửa đổi vào năm 1972 và 1991, và một số hình thức quấy rối tình dục đối với nhân viên, học sinh và nhóm thứ ba có thể vi phạm Title IX of the Educational Amendments of 1972 (Title IX). Một số hình thức quấy rối tình dục cũng có thể cấu thành hành vi phạm tội, đưa đến việc bị xử lý hình sự.
4. Quấy rối tình dục đối với một cá nhân có thể bị kiện theo một hoặc cả hai tiêu chuẩn pháp lý được quy định dưới đây:
 - a) Quấy rối tình dục có tác động như kỳ thị trong việc làm nếu một cá nhân kinh nghiệm những tấn công không muốn về tình dục, các đòi hỏi về tình dục và hành vi bằng lời nói hoặc thể chất khác có tính chất tình dục. Hành vi như vậy cấu thành quấy rối tình dục khi -
 - (1) việc tuân theo hành vi đó được thực hiện một cách rõ ràng hoặc ngầm định một điều khoản hoặc điều kiện về việc làm của một cá nhân (tức là quấy rối tình dục theo quy định); hoặc
 - (2) khuất phục hoặc từ chối hành vi đó của một cá nhân được sử dụng là căn bản cho các quyết định ảnh hưởng đến việc làm của cá nhân đó; và/hay
 - (3) hành vi đó có mục đích hoặc tác dụng can thiệp một cách vô lý vào thành tích công việc của một cá nhân hoặc tạo ra một môi trường làm việc đáng sợ, thù địch hoặc xúc phạm.
 - b) Quấy rối tình dục có thể bị kiện theo Title IX, như được giải thích bởi Bộ Giáo dục Hoa Kỳ, nếu một cá nhân trải qua một hoặc nhiều điều sau đây:
 - (1) Một nhân viên MCPS quy định việc cung cấp trợ giúp, phúc lợi hoặc dịch vụ của MCPS đối với việc một cá nhân bị buộc vào hành vi tình dục, hoặc
 - (2) Hành vi không muốn được một người hợp lý xác định là nghiêm trọng, phổ biến và xúc phạm khách quan đến mức phủ nhận một cách hiệu quả quyền truy cập bình đẳng của một cá nhân vào chương trình hoặc hoạt động giáo dục MCPS, được định nghĩa trong các quy định của Title IX là địa điểm, sự kiện hoặc hoàn cảnh mà MCPS thực hiện đáng kể kiểm soát cả người khiếu nại và người trả lời và bối cảnh là quấy rối tình dục xảy ra; hay

- (3) “Tấn công tình dục,” “bạo lực khi hẹn hò,” “bạo lực gia đình,” hoặc “rình rập,” theo định nghĩa của U.S. Violence Against Women Act.
- (4) Nhóm thứ ba là bất kỳ người nào, không phải là nhân viên MCPS hoặc học sinh, tham gia vào các hoạt động MCPS hoặc hiện diện trên khu vực MCPS và thuộc dưới quyền hoặc sự kiểm soát của MCPS, và có thể bao gồm, nhưng không giới hạn phụ huynh/người giám hộ, người cố vấn, tình nguyện viên, nhà cung cấp, nhà thầu, huấn luyện viên, và những người khác mà nhân viên và/hoặc học sinh tương tác trên khu vực MCPS.

C. LẬP TRƯỜNG

1. Giám đốc của các trường học phải cố gắng hết sức để bảo đảm là tất cả mọi người bị ảnh hưởng bởi chính sách này sẽ được thông báo về các điều khoản của chính sách và cũng được thông báo là những vi phạm chính sách có thể vi phạm luật dân sự và/hay hình sự của tiểu bang hoặc liên bang, đưa đến hình phạt hình sự.
2. Chính sách này áp dụng cho tất cả các trường hợp quấy rối tình dục của một nhân viên MCPS hay nhóm thứ ba. Chính sách này đề cập đến các sự kiện do nhân viên, nhóm thứ ba hay học sinh thực hiện.
3. Quấy rối tình dục có thể xảy ra giữa bất kỳ người nào, như sự kiện đơn lẻ hay lặp lại.
4. Báo cáo về hành vi quấy rối tình dục liên quan đến nhân viên hoặc nhóm thứ ba có thể được thực hiện bởi bất kỳ ai, bao gồm một người đã trải qua hành vi sai trái tình dục, hoặc nhóm thứ ba hoặc người ngoài cuộc mà có thông tin rằng hành vi sai trái tình dục có thể đã xảy ra.
 - a) Một cá nhân cáo buộc quấy rối tình dục, hoặc đã quan sát thấy một nhân viên MCPS tham gia vào hành vi kỳ thị như vậy, phải báo cáo sự kiện kịp thời cho Office of Human Resources and Development, Department of Compliance and Investigations (DCI- Văn phòng Nhân sự và Phát triển, Bộ Tuân thủ và Điều tra). Báo cáo có thể được thực hiện trực tiếp, qua điện thoại hoặc qua email tới địa chỉ DCI@mcpsmd.org. Nhân viên, theo cách khác, có thể liên lạc với hiệu trưởng/người giám thị, nếu thích hợp, mà sẽ chuyển vấn đề này lên DCI.
 - b) Nếu đối tượng của người khiếu nại là giám thị của người khiếu nại hoặc ở vị thế có thẩm quyền đối với người khiếu nại, nhân viên có thể nộp khiếu nại lên DCI.

- c) Báo cáo phải được thi hành, sử dụng thủ tục khiếu nại hành chính được quy định trong MCPS Regulation ACA-RA, *Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency*. Để yêu cầu điều tra khiếu nại về quấy rối tình dục Title IX, nhân viên phải tuân theo quy trình được quy định trong MCPS Regulation ACI-RA, *Investigation of Title IX Sexual Harassment of MCPS Employees*- Quy định MCPS ACI-RA, Điều tra Quấy rối Tình dục Tiêu đề IX của Nhân viên MCPS.
 - d) Việc gửi đơn khiếu nại hoặc báo cáo hành vi quấy rối tình dục sẽ không phản ánh về tình trạng của nhân viên cũng như sẽ không ảnh hưởng đến cơ hội việc làm trong tương lai của nhân viên, trừ khi khiếu nại hoặc báo cáo cố ý sai sự thật.
 - e) Hành động trả thù sẽ không được thực hiện đối với nhân viên hoặc nhóm thứ ba vì đã gửi đơn khiếu nại hoặc báo cáo về hành vi quấy rối tình dục.
 - f) Hơn nữa, bất kỳ người nào cố gắng can thiệp, hạn chế, ép buộc, đe dọa, quấy rối hoặc kỳ thị đối với nhân viên gửi đơn khiếu nại hoặc bất kỳ người nào tham gia vào quá trình điều tra, sẽ bị kỷ luật.
5. Các cáo buộc quấy rối tình dục đối với nhân viên và/hoặc nhóm thứ ba của nhân viên, nhóm thứ ba và/hoặc học sinh sẽ được DCI điều tra với sự hỗ trợ thích hợp của Office of District Operations, Student Welfare and Compliance, và phù hợp với các điều kiện của luật tiểu bang và liên bang.
- a) MCPS sẽ nỗ lực hợp lý để duy trì sự bảo mật của các cuộc điều tra, bao gồm các khiếu nại của nhân viên và nhóm thứ ba về quấy rối tình dục. MCPS sẽ xem xét tất cả các báo cáo về quấy rối tình dục, ngay cả khi người khiếu nại đã báo cáo ẩn danh và thực hiện hành động thích hợp, bao gồm yêu cầu khiếu nại chính thức, điều tra khiếu nại và đưa ra các biện pháp hỗ trợ.
 - b) MCPS cũng sẽ tôn trọng và nỗ lực hợp lý để duy trì tính bảo mật của người khiếu nại, nhân chứng và cá nhân bị khiếu nại, phù hợp với nghĩa vụ pháp lý của MCPS và sự cần thiết phải điều tra các cáo buộc quấy rối tình dục và thực hiện các biện pháp kỷ luật khi quấy rối tình dục xảy ra.
6. Khi xác định xem hành vi bị cáo buộc có cấu thành quấy rối tình dục hay không, MCPS sẽ xem xét toàn bộ hồ sơ và toàn thể các tình huống, bao gồm loại và tần suất của hành vi, bối cảnh xảy ra các sự kiện bị cáo buộc, mức độ nghiêm trọng của hành vi, cho dù đó là hành động đe dọa hoặc làm nhục về thể chất, hay chỉ đơn thuần là một hành động hoặc lời nói xúc phạm. Những yếu tố này được thẩm định từ cả quan điểm chủ quan và khách quan, không chỉ xem xét ảnh hưởng mà hành vi đó thực sự gây ra đối với người khiếu nại, mà còn tác động của nó đối với

một người hợp lý trong cùng một tình huống. Việc xác định sẽ được thực hiện dựa trên các dữ kiện, tùy từng trường hợp cụ thể theo tiêu chuẩn có chứng cứ ưu tiên.

7. Nhân viên nên biết rằng họ phải chịu trách nhiệm về hành vi của họ, ngay cả khi hành vi đó không nhằm mục đích quấy rối hoặc kỳ thị.
 - a) Hành vi xúc phạm có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở, những trò đùa xúc phạm, những lời nói tục tĩu, những câu nói nhỏ hoặc gọi tên, những cuộc tấn công hay đe dọa về thể chất, đe dọa, chế giễu hay chế nhạo, lăng mạ hay hạ thấp, những đồ vật hoặc hình ảnh xúc phạm và can thiệp vào kết quả công việc hoặc trường học .
 - b) Ngay cả khi hành vi đó không đáp ứng định nghĩa về quấy rối tình dục như được định nghĩa trong chính sách này, hành vi đó có thể vi phạm các luật khác, chính sách của Hội đồng, cũng như *Trường Công lập Quận Montgomery Quy tắc Hạnh kiểm của Nhân viên* và các tiêu chuẩn hạnh kiểm đã được thiết lập khác và sẽ được xử lý phù hợp. Không có điều gì trong chính sách này mà hạn chế kỷ luật vi phạm chính sách khác của Hội đồng hay quy định của MCPS, khi thích hợp và kiên định với luật pháp.
 - c) Nghiêm cấm bất kỳ nhân viên MCPS nào tham gia hay cố gắng thực hiện một mối quan hệ lãng mạn hoặc tình dục với một học sinh MCPS, bất kể độ tuổi của học sinh, hoặc tham gia vào bất kỳ hành vi nào được tạo để thúc đẩy mối quan hệ như vậy. Các hành vi bị cấm bao gồm, nhưng không giới hạn ở, các ví dụ về hành vi phi đạo đức được nêu trong *Montgomery County Public Schools Employee Code of Conduct- Quy tắc Hạnh kiểm Nhân viên các Trường Công lập Quận Montgomery*.
8. Nhân viên MCPS nên tìm kiếm sự hướng dẫn, hỗ trợ và/hay biện hộ trong việc giải quyết các vấn đề liên quan đến quấy rối tình dục. Office of Human Resources and Development -, – Compliance, and Investigations, và Employee Assistance Program (EAP) sẵn sàng cho các dịch vụ này.

D. KẾT QUẢ MONG MUỐN

1. Tất cả học sinh và nhân viên đều được giáo dục và có phép báo cáo sự quấy rối tình dục.
2. Các biện pháp hiệu quả và tuân thủ pháp luật để báo cáo, điều tra, đáp ứng và cung cấp các biện pháp hỗ trợ được thiết lập và thực hiện.
3. Học sinh MCPS, nhân viên và các nhóm thứ ba sẽ học và làm việc trong một môi trường không có quấy rối tình dục.

E. CHIẾN LƯỢC THỰC HIỆN

1. Giám đốc của các trường học sẽ -
 - a) bổ nhiệm một viên chức Cơ hội Việc làm Bình đẳng và một điều phối viên của Title IX để phối hợp việc thực hiện chính sách này và các luật và quy định liên quan của liên bang và tiểu bang;
 - b) xây dựng các quy định để thực hiện chính sách phù hợp với Title VII và Title IX, bao gồm các thủ tục điều tra mà đưa đến công việc giải quyết khiếu nại một cách nhanh chóng và công bằng và cung cấp các biện pháp hỗ trợ khi hợp tác;
 - c) tiến hành phát triển chuyên môn để hỗ trợ nhân viên MCPS trong việc thực hiện chính sách này, và cung cấp -
 - (1) huấn luyện bắt buộc hàng năm cho tất cả nhân viên để bảo đảm việc thực hiện phù hợp của chính sách này; và
 - (2) quy tắc hạnh kiểm và hướng dẫn khác cho học sinh, nhân viên và những người khác trên tài sản MCPS với các tiêu chuẩn rõ ràng về hành vi có trách nhiệm và phù hợp.
2. Bất kỳ nhân viên MCPS nào vi phạm chính sách này sẽ phải chịu biện pháp kỷ luật thích hợp tương ứng với hành vi phạm tội, phù hợp với các thỏa thuận thương lượng thích hợp. Hình thức kỷ luật có thể bao gồm, nhưng không giới hạn, khiển trách bằng miệng hoặc bằng văn bản, bổ nhiệm lại, cách chức, đình chỉ hoặc chấm dứt việc làm.
3. Bất kỳ học sinh nào vi phạm chính sách này sẽ phải chịu biện pháp kỷ luật thích hợp đối với hành vi phạm tội theo quy định *MCPS Student Code of Conduct*.
4. Bất cứ lúc nào, một nhân viên báo cáo vi phạm Title VII, bao gồm nhưng không giới hạn ở quấy rối tình dục, có thể gửi đơn khiếu nại đến U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC). Nhân viên không bắt buộc phải nộp đơn khiếu nại với MCPS trước hoặc sau khi khiếu nại với EEOC.

U.S. Equal Employment Opportunity Commission
 EEOC Public Portal (<https://publicportal.eeoc.gov/>); hay
 Baltimore Field Office
 GH Fallon Federal Building
 31 Hopkins Plaza, Suite 1432
 Baltimore, MD 21201

5. Bất cứ lúc nào, một nhân viên cáo buộc vi phạm Title IX có thể nộp đơn khiếu nại với U.S. Department of Education, Office of Civil Rights (OCR).

U.S. Department of Education, Office of Civil Rights
 OCR Mẫu đơn Khiếu nại Điện tử
 (<http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html>); or
 U.S. Department of Education, Office of Civil Rights
 Lyndon Baines Johnson Department of Education Building
 400 Maryland Avenue, SW
 Washington, DC 20202-1100

6. Bất cứ lúc nào, một nhân viên cáo buộc tội phạm có tính chất tình dục có thể báo cáo hoặc nộp đơn khiếu nại trực tiếp với cơ quan thực thi pháp luật.

Montgomery County Police Department
 Special Victims Investigation Division
 100 Edison Park Drive
 Gaithersburg, MD 20878

F. KIỂM ĐIỂM VÀ BÁO CÁO

1. Giám đốc các trường học sẽ báo cáo mỗi ba tháng cho Hội đồng về các sự kiện quấy rối tình dục đã được báo cáo và các nỗ lực tuân thủ khác, như theo điều kiện trong chính sách này. Các báo cáo sự việc sẽ bao gồm dữ kiện tổng hợp từ học kỳ trước. Báo cáo tuân thủ bao gồm việc phân xét và cải tiến quy trình khiếu nại và giải quyết; thống kê và lịch trình đào tạo; thẩm định liên tục môi trường làm việc tại tất cả các trường học, văn phòng và địa điểm làm việc của MCPS; và, bất kỳ hoạt động nào khác đang được MCPS kế hoạch hoặc thực hiện mà có liên quan đến việc thực hiện thành công chính sách này.
2. Chính sách này sẽ được kiểm lại theo căn bản liên tục, theo quy trình kiểm lại chính sách của Hội Đồng Giáo Dục.

Các Nguồn Liên Quan: Title VII of the Civil Rights Act of 1964, như được bổ sung, 42 U.S.C. §2000e et seq; Title IX of the Education Amendments of 1972, 20 U.S.C. §1681 et seq; 29 C.F.R. §1604,11; 34 C.F.R. 106.30(a); Annotated Code of Maryland, Education Article, §6-104, §6-113, §6-113.2, §7-303.1, §7-424, §7-424.1, §7-424.3, và §11-60; Annotated Code of Maryland, State Government Article, Title 20, Human Relations; Code of Maryland Regulations §13A.12.05.02; Quy tắc Hạnh kiểm Học sinh tại MCPS; MCPS Quy tắc Hạnh kiểm Nhân viên; MCPS Hướng Dẫn về Tôn Trọng Giới Tính của Học Sinh

Lịch Sử Chính Sách: Chính sách mới được chấp thuận theo Resolution No. 323-21 Ngày 29 Tháng 6, 2021; các sửa đổi kỹ thuật được thông qua bởi Resolution No.176-23 Ngày 20 Tháng 4, 2023.

LỜI TUYÊN BỐ KHÔNG KỶ THỊ MCPS

Các Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) cấm chỉ việc kỳ thị bất hợp pháp dựa theo chủng tộc, sắc tộc, màu da, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, tôn giáo, tình trạng nhập cư, giới tính, thể hiện giới tính, biểu lộ giới tính, định hướng giới tính, tình trạng gia đình/cha mẹ, tình trạng hôn nhân, tuổi, khả năng (trí tuệ, tình cảm/xã hội, và thể chất), tình trạng nghèo khó và tình trạng kinh tế xã hội, hay ngôn ngữ, hay các thuộc tính khác hợp pháp hay được bảo vệ theo hiến pháp hay nhập đoàn. Kỳ thị làm suy yếu nỗ lực lâu dài của cộng đồng trong việc sáng tạo, nuôi dưỡng, và thúc đẩy sự công bằng, bao gồm và chấp nhận tất cả. Hội đồng nghiêm cấm việc sử dụng ngôn ngữ và/trung bày các hình ảnh và biểu tượng kích động sự thù hận và có thể được xem là gây sự gián đoạn đáng kể cho các hoạt động hay điều hành của trường học hay địa hạt. Để biết thêm thông tin, yêu cầu xem lại Chính Sách ACA của Hội Đồng Giáo Dục Quận Montgomery, Không Kỳ Thị, Sự Công Bằng và Thành Thạo Văn Hoá. Chính sách này xác nhận niềm tin của Hội Đồng là mỗi học sinh đều là quan trọng, và đặc biệt là những thành quả giáo dục không bao giờ có thể dự đoán được qua những đặc điểm thật sự hay chủ quan của bất cứ cá nhân nào. Chính sách cũng thừa nhận rằng sự bình đẳng đòi hỏi các bước chủ động để xác định và sửa lại những thiên lệch tiềm ẩn, các thực tập có ảnh hưởng không chính đáng, và các cản trở về cơ cấu và tổ chức ngăn cản sự công bằng trong các cơ hội giáo dục hay việc làm. MCPS cũng cung cấp sự tiếp cận công bằng với Hướng Đạo Trai/Gái hay các nhóm trẻ được chỉ định khác.*

A. Chính sách của tiểu bang Maryland là tất cả các trường học công lập và chương trình trường học công lập đều hoạt động phù hợp với:

(1) Title VI of the federal Civil Rights Act of 1964; Và

(2) Title 26, Subtitle 7 of the Education Article of the Maryland Code, trong đó nêu rõ rằng các trường công lập và chương trình công lập có thể không được

(a) kỳ thị với học sinh hiện tại, học sinh tương lai hoặc phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh hiện tại hoặc tương lai dựa trên chủng tộc, dân tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, giới tính định hướng, bản dạng giới hoặc khuyết tật;

(b) từ chối ghi danh một học sinh tương lai, đuổi học một học sinh hiện tại hoặc giữ lại các đặc quyền dành cho một học sinh hiện tại, một học sinh tương lai hoặc cha mẹ hoặc người giám hộ của một học sinh hiện tại hoặc tương lai vì chủng tộc, dân tộc, màu da của một cá nhân, tôn giáo, giới tính, tuổi tác, nguồn gốc quốc gia, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tình dục, bản dạng giới hoặc tình trạng khuyết tật; hoặc

(c) kỷ luật, đưa ra hình phạt hoặc thực hiện bất kỳ hành động trả thù nào khác đối với học sinh, phụ huynh hoặc người giám hộ của học sinh đã nộp đơn khiếu nại cáo buộc rằng chương trình hoặc trường học đã kỳ thị với học sinh, bất kể kết quả của kết khiếu nại.**

Xin lưu ý rằng thông tin liên lạc và các điều kiện về nội dung của liên bang, tiểu bang hoặc địa phương có thể thay đổi giữa các phiên bản của tài liệu này và sẽ thay thế các lời tuyên bố và tài liệu tham khảo có trong phiên bản này. Yêu cầu xem phiên bản trực tuyến để biết thông tin cập nhật mới nhất tại www.montgomeryschoolsmd.org/info/nondiscrimination.

Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với các học sinh MCPS***	Về các yêu cầu hay khiếu nại về kỳ thị đối với nhân viên MCPS***
Giám đốc của Student Welfare and Compliance Office of District Operations Student Welfare and Compliance 15 West Gude Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850 240-740-3215 SWC@mcpsmd.org	Human Resource Compliance Officer Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các yêu cầu của học sinh về các thích nghi dưới Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973	Đối với các yêu cầu của nhân viên về các thích nghi dưới Americans with Disabilities Act
Section 504 Coordinator Office of School Support and Improvement Well-Being and Student Services 850 Hungerford Drive, Room 257, Rockville, MD 20850 240-740-3109 504@mcpsmd.org	ADA Compliance Coordinator Office of Human Resources and Development Department of Compliance and Investigations 45 West Gude Drive, Suite 2500, Rockville, MD 20850 240-740-2888 DCI@mcpsmd.org
Đối với các câu hỏi hoặc khiếu nại về phân biệt giới tính theo Title IX, bao gồm quấy rối tình dục đối với học sinh hoặc nhân viên***	
Title IX Coordinator Office of District Operations Student Welfare and Compliance 15 West Gude Drive, Suite 200, Rockville, MD 20850 240-740-3215 TitleIX@mcpsmd.org	

*Thông báo này tuân thủ Elementary and Secondary Education Act, của liên bang, đã được sửa đổi.

**Thông báo này tuân thủ Code of Maryland Regulations Section 13A.01.07.

***Các khiếu nại về kỳ thị có thể được gửi đến các cơ quan khác, chẳng hạn như sau: U.S. Equal Employment Opportunity Commission (EEOC), Baltimore Field Office, GH Fallon Federal Building, 31 Hopkins Plaza, Suite 1432, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); Maryland Commission on Civil Rights (MCCR), William Donald Schaefer Tower, 6 Saint Paul Street, Suite 900, Baltimore, MD 21202, 410-767-8600, 1-800-637-6247, mccr@maryland.gov; Agency Equity Officer, Office of Equity Assurance and Compliance, Office of the Deputy State Superintendent of Operations, Maryland State Department of Education, 200 West Baltimore Street, Baltimore, MD 21201-2595, oeac.msde@maryland.gov; or U.S. Department of Education, Office for Civil Rights (OCR), The Wanamaker Building, 100 Penn Square East, Suite 515, Philadelphia, PA 19107, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, or www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.

Tài liệu này cũng có trong những ngôn ngữ khác ngoài Anh ngữ và trong hình dạng khác khi được yêu cầu, thể theo đạo luật Americans with Disabilities Act, bằng cách liên lạc với MCPS Office of Communications, tại 240-740-2837, 1-800-735-2258 (Maryland Relay), hay PIO@mcpsmd.org. Cá nhân nào cần thông dịch bằng dấu hiệu tay hay nhép miệng có thể tiếp xúc với MCPS Office of Interpreting Services tại 240-740-1800, 301-637-2958 (VP) hay mcpsinterpretingservices@mcpsmd.org, hay MCPSInterpretingServices@mcpsmd.org.

Tháng 7 2024